

**PT**



PARA REDUZIR OS RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS, ESTE DISPOSITIVO DEVE SER UTILIZADO EM CONFORMIDADE COM OS SEGUINTE AVISOS, ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES - INSTRUÇÕES ORIGINAIS



Leia todos os avisos de segurança e instruções antes de utilizar este dispositivo. O incumprimento dos avisos e instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

## CUIDADO

- Utilize este dispositivo apenas para a sua utilização prevista, conforme descrito neste manual.
- Este dispositivo nunca deve ser deixado sem supervisão quando está ligado. Desligue sempre este dispositivo da tomada elétrica imediatamente após carregar, antes de utilizar e antes de proceder à limpeza. Desligue-o da tomada quando não estiver em utilização e antes de instalar o retirar peças.

- Adequado APENAS para locais secos. Não utilize no exterior ou sobre superfícies molhadas e não exponha à água ou chuva.
- Não modifique nem tente reparar o dispositivo. O dispositivo não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte a Hyperice para assistência.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento sobre como usar este dispositivo, exceto quando lhe tiver sido dada supervisão ou formação relativamente à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- O dispositivo possui uma superfície aquecida. As pessoas que sejam sensíveis ao calor têm de ter cautela ao utilizar o dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionada para garantir que não brincam com o dispositivo.
- Desligue o carregador da bateria efetuar o carregamento ou antes de utilizar o dispositivo. O Heated Head (Cabeça Aquecida) não funcionará enquanto o carregador estiver ligado à bateria.
- Nunca deixe o Heated Head em funcionamento ou a carregar sem supervisão.
- Não mergulhe o dispositivo em água. Limpe apenas com um pano húmido.
- Não utilize o Heated Head sobre a pele molhada ou sobre pomadas tópicas, especialmente as que contenham ingredientes que produzam calor, uma vez que isso pode causar queimaduras na pele.
- Não tente desmontar.

#### INFORMAÇÃO SOBRE A BATERIA INTERNA

O Heated Head está equipado com uma bateria de íões de lítio recarregável. A bateria interna está concebida para permitir a utilização do Heated Head em qualquer lugar - mesmo quando não existem tomadas elétricas disponíveis. O Heated Head poderá necessitar de ser carregado antes da primeira utilização. Uma bateria totalmente carregada fornecerá cerca de mais de 60 minutos de utilização contínua. Demora aproximadamente 3,5 horas a carregar a bateria na totalidade, quando o dispositivo está ligado à corrente e não está em utilização.

# AVISO

- Utilize as superfícies aquecidas cuidadosamente. Podem causar queimaduras graves. Não utilize sobre áreas de pele insensível ou quando existe má circulação. A utilização não supervisionada do calor por crianças ou pessoas incapacitadas poderá ser perigosa.
- Poderão ocorrer temperaturas suficientemente elevadas para causar queimaduras, independentemente da definição de controlo. Não utilize numa criança ou inválido, ou numa pessoa que esteja a dormir ou inconsciente. Não utilize em pele dessensibilizada ou numa pessoa com uma circulação sanguínea insuficiente. Verifique frequentemente a pele em contacto com a área aquecida do dispositivo para reduzir o risco de formação de bolhas. Remova imediatamente do corpo e desligue ao primeiro sinal de desconforto.
- Não carregue o Heated Head durante a noite ou a deixe sem supervisão ao carregar ou quando está em utilização.
- Este dispositivo contém uma bateria de polímero de lítio. As baterias só podem ser substituíveis por alguém especializado, dotado de uma ferramenta especial. Contacte a Hyperice para assistência ou reparação. Este dispositivo contém baterias que não são substituíveis. Quando a bateria está no fim da sua vida útil, o dispositivo deve ser eliminado adequadamente. A bateria deve ser eliminada em segurança numa instalação de resíduos eletrónicos ou de reciclagem adequada.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto de baterias ou o dispositivo fora do intervalo de temperaturas especificado nas instruções. O carregamento incorreto ou fora do intervalo de temperaturas especificado poderá danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- O intervalo normal de temperaturas para carregamento da bateria situa-se entre os 0 °C e 45 °C (32 °F ~ 113 °F).
- Sob condições abusivas, o líquido poderá ser ejetado da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto acidentalmente, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica. O líquido ejetado da bateria poderá causar irritação ou queimaduras.
- A bateria utilizada neste dispositivo poderá representar um risco de incêndio ou de queimaduras químicas, se manuseada de forma incorreta. Não desmonte, não exponha o conjunto de baterias ou o dispositivo ao fogo ou a uma temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) poderá causar uma explosão.

- Em caso de fuga no conjunto de baterias, não permita que qualquer líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se tiver ocorrido contacto, lave a área afetada com uma grande quantidade de água e procure cuidados médicos.
- Em caso de rutura da bateria, fuga considerável ou explosão, evacue a área e isola a área contaminada. Proporcione uma boa ventilação para eliminar quaisquer gases ou odores pungentes.
- Olhos – Enxague os olhos com uma grande quantidade de água durante 15 minutos; procure cuidados médicos imediatos.
- Pele – Enxague a área afetada com água abundante e sabão, ou tome um banho durante 15 minutos.
- Inalação – Exponha a pessoa a ar puro e utilize respiração artificial, se necessário; Procure cuidados médicos, se necessário.
- Ingestão – Consulte imediatamente um médico ou um centro antiveneno
- Elimine imediatamente a bateria usada. Manter afastado de crianças. Não a desmonte e não a elimine no fogo.
- Evite aplicar a cabeça aquecida no mesmo local durante um período de tempo prolongado. A exposição da pele a superfícies aquecidas durante um longo período de tempo poderá causar desconforto ou queimaduras.

#### CARREGAMENTO

Para carregar, ligue o cabo USB-C à porta de carregamento da bateria e ligue o cabo a um transformador USB-A. Em seguida, ligue o transformador à tomada elétrica. Carregue totalmente a bateria durante três horas antes da primeira utilização. Um luz LED pisca para mostrar o nível da bateria e indicar o carregamento ativo. A carga completa é indicada quando a luz LED para de piscar e permanece acesa a verde. Premir o botão para ligar/desligar irá ligar o dispositivo e irá apresentar o nível da bateria. O dispositivo poderá ser recarregado em qualquer altura e a qualquer nível de bateria. Não é recomendável esgotar totalmente a bateria até ao nível do LED cor-de-laranja. Recarregue mensalmente o dispositivo para melhor prolongar a vida útil da bateria.

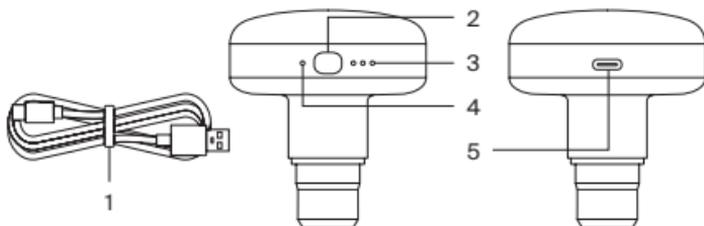
#### FUNCIONAMENTO

Certifique-se de que a bateria está carregada. Na cabeça aquecida, prima e mantenha o botão para ligar/desligar premido durante 0,5 segundos para ativar o dispositivo. O LED da bateria acender-se-á para mostrar que o Heated Head está ativado. Premir uma vez o botão de

ligar/desligar irá, então, alternar entre os níveis de calor 1, 2 e 3. É possível ajustar os níveis de calor em qualquer altura. O dispositivo irá desligar-se automaticamente após 15 minutos de inatividade. Para desligar o dispositivo, prima e mantenha premido o botão para ligar/desligar durante 0,5 segundos. O tempo de funcionamento médio é de cerca 60 minutos no nível de calor três, e superior em níveis de calor inferiores.

#### MANUTENÇÃO, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Utilize uma toalha ou um pano macio para limpar qualquer humidade do dispositivo. Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor, líquidos, crianças e animais de estimação.



#### ESPECIFICAÇÕES

1. Cabo USB-C
2. Botão para ligar/desligar (ON/OFF)/Botão de regulação de calor
3. Indicadores do nível de calor
4. Indicador de autonomia da bateria
5. Porta de carregamento USB-C

Calor: Nível 1 – 43 °C (109 °F), Nível 2 – 46 °C (115 °F), Nível 3 – 49 °C (120 °F)  
Peso: Heated Head – 90 g (3,2 onças), Cabo USB-C – 14 g (0,5 onças).  
Requisitos elétricos: ⚡ 5V = =, 1A

#### RECICLANDO

Visite <https://hyperice.com/recycling> para obter informações sobre a reciclagem desta embalagem.

# CUIDADO

Não se destina a uma utilização médica em hospitais. O dispositivo destina-se a uma utilização doméstica ou comercial. Quando não estiver a ser utilizado, é recomendável armazenar o dispositivo a uma temperatura entre  $-10^{\circ}\text{C}$  e  $25^{\circ}\text{C}$ .

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. Todavia, não existe qualquer garantia que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, as quais podem ser determinadas ligando e desligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consulte um revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

## GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia limitada da Hyperice. Visite [hyperice.com/warranty](http://hyperice.com/warranty) para ver a garantia aplicável no seu país.

**PT-BR**



PARA REDUZIR OS RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E FERIMENTOS PESSOAIS, ESTE DISPOSITIVO DEVE SER USADO EM CONFORMIDADE COM OS SEGUINTE ALERTAS, ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA – INSTRUÇÕES ORIGINAIS



Leia todas as advertências de segurança e instruções antes de usar este dispositivo. Não seguir as instruções e as advertências pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

## CUIDADO

- Use este dispositivo somente para o uso pretendido, conforme descrito neste manual.
- Este dispositivo nunca deve ser deixado sem supervisão quando conectado à alimentação elétrica. Sempre desconecte este dispositivo da tomada elétrica imediatamente após carregá-lo, antes de usá-lo e antes de limpá-lo. Desconecte da tomada quando não estiver em uso e antes de acrescentar ou remover peças.
- Adequado APENAS para locais secos. Não use em ambientes externos nem em superfícies úmidas. Não exponha à água nem à chuva.

- Não modifique nem tente consertar o dispositivo. Não contém nenhuma peça que possa receber manutenção pelo usuário. Entre em contato com a Hyperice caso necessite de algum serviço.
- Este dispositivo não foi projetado para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que não tenham experiência ou conhecimento de como usar este dispositivo, a menos que tais pessoas tenham recebido supervisão ou instruções relacionadas ao uso do dispositivo de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- O dispositivo tem uma superfície aquecida. Pessoas sensíveis ao calor devem tomar cuidado ao usar o dispositivo.
- Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- Desconecte o carregador da bateria após o carregamento ou antes do uso. A Heated Head (Cabeça Aquecida) não funcionará enquanto o carregador estiver conectado na bateria.
- Nunca deixe a Heated Head sem supervisão durante a operação ou o carregamento.
- Não mergulhe o dispositivo na água. Limpe apenas com um pano úmido.
- Não use a Heated Head na pele molhada ou sobre pomadas tópicas, especialmente aquelas que contêm ingredientes que produzem calor, pois isso pode resultar em queimaduras na pele.
- Não tente desmontar o dispositivo.

#### INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA INTERNA

A Heated Head é equipada com uma bateria recarregável de polímero de lítio. A bateria interna é projetada para permitir o uso da Heated Head em qualquer lugar, mesmo quando não há tomadas disponíveis. A Heated Head pode precisar ser carregada antes do primeiro uso. Uma bateria totalmente carregada possibilitará mais de 60 minutos de uso contínuo. A bateria leva cerca de 3,5 horas para ser carregada completamente quando o dispositivo está conectado e não está sendo usado.

## ALERTA

- Use superfícies aquecidas com cuidado. Pode causar queimaduras graves. Não use sobre áreas da pele com sensibilidade muito

diminuída ou na presença de má circulação. O uso sem vigilância feito por crianças ou pessoas incapacitadas pode ser perigoso.

- Independentemente da configuração do controle, podem ocorrer temperaturas suficientemente altas para causar queimaduras. Não use em um bebê nem em pessoas inválidas, inconscientes ou que estejam dormindo. Não use sobre a pele sem sensibilidade nem em pessoas com má circulação sanguínea. Verifique com frequência a pele que está em contato com a área aquecida do dispositivo para reduzir o risco de formação de bolhas. Ao primeiro sinal de desconforto, remova imediatamente o dispositivo do corpo e desligue-o.
- Não deixe a Heated Head carregando durante a noite nem a deixe sem supervisão durante o carregamento ou o uso.
- Este dispositivo contém uma bateria de polímero de lítio. As baterias somente podem ser trocadas por uma pessoa treinada com uma ferramenta especial. Entre em contato com a Hyperice caso necessite de algum serviço ou conserto. Este dispositivo contém baterias que não são substituíveis. Quando a bateria chegar ao fim da vida útil, o dispositivo deverá ser descartado adequadamente. A bateria deve ser descartada com segurança em um local de descarte de lixo eletrônico adequado ou em uma instalação de reciclagem.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem o dispositivo fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- A faixa de temperatura nominal para o carregamento da bateria é de 0 °C a 45 °C (32 °F a 113 °F).
- Um líquido pode ser ejetado da bateria sob condições abusivas; evite tocá-lo. Se ocorrer um contato acidental, lave o local com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, busque ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- A bateria utilizada neste dispositivo pode representar um risco de incêndio ou de queimadura química em caso de tratamento inadequado. Não desmonte, não exponha a bateria ou o dispositivo ao fogo nem a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C (265 °F) pode provocar uma explosão.
- No caso de vazamento da bateria, não permita que o líquido entre em contato com a pele nem com os olhos. Caso haja algum contato, lave a área afetada com água abundante e busque ajuda médica.

- Em caso de quebra da bateria, vazamento grande ou explosão, evacue a área e deixe a área contaminada em quarentena. Providencie uma boa ventilação para que qualquer fumaça, gás ou mau odor seja eliminado.
- Olhos – Enxágue os olhos com água abundante por 15 minutos; busque ajuda médica imediatamente.
- Pele – Enxágue a área afetada com água abundante e sabão ou tome uma ducha por 15 minutos.
- Inalação – Exponha a pessoa ao ar fresco e use respiração artificial, se necessário. Busque ajuda médica, se necessário.
- Ingestão – Consulte imediatamente um médico ou o centro local de venenos
- Descarte adequadamente a bateria usada. Mantenha fora do alcance de crianças. Não a desmonte nem a descarte no fogo.
- Evite aplicar a cabeça aquecida ao mesmo local por um período prolongado. Expor a pele a superfícies aquecidas por um longo período pode causar desconforto ou queimaduras.

## CARREGAMENTO

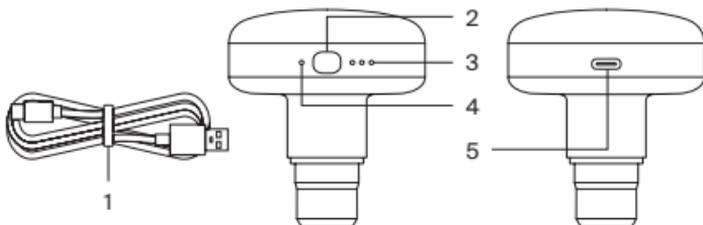
Para carregar, conecte o cabo USB-C à porta de carregamento da bateria e conecte o cabo a um adaptador USB-A. Depois, conecte o adaptador a uma tomada. Carregue totalmente a bateria por até três horas antes do primeiro uso. Uma luz LED piscará para mostrar o nível da bateria e indicar o carregamento ativo. A carga completa é indicada quando a luz LED para de piscar e fica totalmente iluminada na cor verde. Pressionar o botão liga/desliga ligará o dispositivo e mostrará o nível da bateria. O dispositivo pode ser recarregado a qualquer momento e com qualquer nível de carga da bateria. Não é recomendável esgotar totalmente a bateria até o nível do LED laranja. Para prolongar a vida da bateria, recarregue o dispositivo mensalmente.

## OPERAÇÃO

Certifique-se de que a bateria esteja carregada. Na cabeça aquecida, pressione e segure o botão liga/desliga por meio segundo para ativar o dispositivo. O led da bateria acenderá para mostrar que a Heated Head está ativada. Uma única pressão do botão liga/desliga alternará entre os níveis de calor 1, 2 e 3. Você pode ajustar os níveis de aquecimento a qualquer momento. O dispositivo desligará automaticamente após 15 minutos sem ser manuseado. Para desligar o dispositivo, pressione e segure o botão liga/desliga por meio segundo. O tempo de funcionamento médio é de cerca de 60 minutos no aquecimento de nível 3, e mais longo nos níveis mais baixos.

## MANUTENÇÃO, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Use uma toalha ou um pano macio para secar qualquer umidade do dispositivo. Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor, líquidos, crianças e animais.



## ESPECIFICAÇÕES

1. Cabo USB-C
2. Botão liga/desliga; botão de ajuste do calor
3. Indicadores do nível de calor
4. Indicador da vida da bateria
5. Porta de carregamento USB-C

Calor: Nível 1: 43 °C (109 °F); nível 2: 46 °C (115 °F); nível 3: 49 °C (120 °F)

Peso: Heated Head: 90 g (3,2 oz.); cabo USB-C: 14 g (0,5 oz.)

Requisitos elétricos: ⚡ 5 V ---, 1 A

## RECICLANDO

Visite <https://hyperice.com/recycling> para obter informações sobre a reciclagem desta embalagem.

# CUIDADO

Não destinado a uso médico em hospitais. Destinado ao uso doméstico ou comercial. Quando fora de uso, recomenda-se armazenar o dispositivo entre -10 °C e 25 °C.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, conforme a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e irradia energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando novamente o equipamento, sugere-se que o usuário tente corrigi-la por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reposicione ou mude a antena receptora de lugar.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada com um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

#### **GARANTIA**

Este produto é coberto por uma garantia limitada da Hyperice. Visite o site [hyperice.com/warranty](http://hyperice.com/warranty) para consultar a garantia em seu país.